



## *Seoul International School*

"Seoul International School develops inquisitive, independent thinkers and collaborative learners, who acquire the essential knowledge necessary to be caring and creative contributors to the world around them."

---

Songpa P.O. Box 47, Seoul, Korea 138-600 Tel: 82-31-750-1200, Fax: 82-31-759-5133

Web-site: [www.siskorea.org](http://www.siskorea.org) E-mail: [colaianim@siskorea.org](mailto:colaianim@siskorea.org)

Accredited by Western Association of Schools & Colleges

May 29, 2020

Dear Parents,

As we bid farewell to the 2019-2020 school year, we are beginning preparations for the start of school in August. We expect to be back to as near normal as possible with all teachers, new and returning all set for the first day, **August 12<sup>th</sup>**. We will be thrilled to see all of our students back in their classrooms on that day!

It's been a difficult few months for all of us, but through the tremendous effort of everyone, we have put the last few difficult months behind us and will look ahead with optimism. I would like to thank our entire community for their grace and understanding during these times. We are fortunate that our teachers and students were well prepared for distance learning and even though all of us miss the one-to-one contact we are accustomed to with our students, there have been some cases in which a proportion of our students report that have thrived even more under distance learning. Nevertheless, we will be well prepared for when we start school in August, keeping with social distancing protocols and making the school environment as safe as possible upon our return.

You will need to take the temperature of your child each morning before they come to school, so have a thermometer handy each day. There will also be a very brief checklist for you to fill out about any flu symptoms your child may have, which must be turned in each morning. Once we approach the first day of school later this summer, we will let you know of all the precautions we'll be taking.

In the meantime, all of you should keep healthy and safe. We are grateful for working with such a supportive community and look forward to seeing everyone back at school in August.

Best wishes and thanks to all of you!

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Michael Colaianni". The signature is written in a cursive, flowing style.

Michael Colaianni  
Head of School

2020 년 5 월 29 일

학부모님들께,

2019-2020 학사 년도를 마무리하며 학교는 8 월에 시작할 신학기를 준비하고 있습니다. 저희는 첫 수업일인 8 월 12 일날, 학교 교직원들과 학생들 모두 정상적으로 학교에 돌아 올 것을 기대하고 있습니다. 그 날, 학교 교정과 교실에서 모든 학생들을 다시 만나게 된다면 너무 기쁠 것입니다.

모두의 노력으로 지혜롭게 보낸 지난 몇 달간의 힘든 시기를 뒤로하며 앞으로 다가올 신학기를 즐거운 마음으로 기다리고 있습니다. 서울국제학교 전체 커뮤니티의 노력과 이해에 감사 드립니다. 비록 교실 현장 수업을 학생들과 선생님들 모두 그리워하고 있지만 다행스럽게도 저희 학교는 원격 수업을 잘 준비하여 차질 없이 학사가 이루어 질 수 있었습니다. 몇몇 학생들은 원격수업을 통해 학업적으로 더 많은 발전이 있는 것으로도 보여집니다. 신학기가 시작하는 8 월에는 사회적 거리두기 방침을 준수하며, 최대한 안전하게 학교에서 학생들이 생활 할 수 있는 환경을 만들도록 하겠습니다.

각 가정에서는 등교 전 매일 학생들의 발열체크를 할 수 있도록 체온계를 준비해 주십시오. 또한 코로나 바이러스 관련 증상들의 유무를 조사하는 간단한 체크리스트도 작성하셔서 매일 학교에 제출 하셔야 합니다. 8 월 12 일 첫 등교일 전에 학교에서 개학 후 시행할 예방책들을 다시 한번 안내하도록 하겠습니다.

학생들과 학부모님들 모두 건강하고 안전하게 여름방학을 보내시기 바라며 부모님들께서 학교에 보내주시는 지지에 다시 한번 감사의 말씀을 드립니다. 학교 교정에서 다시 만나는 8 월을 기대하고 있겠습니다.

감사합니다.



Michael Colaianni

Head of School